



www.ciiss.org



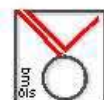
www.deaf.sport.at/oegsv

World Deaf Tennis Championship

Dresse & Maere Tennis Cup 2003



AUSTRIAN DEAF SPORT ASSOCIATION



Bundesministerium für Öffentliche Leistung und Sport



Bundes-sozialministerium



27th June-5th July 2003
Pörschach/Austria



www.ciiss.org

World Deaf



www.deaf.sport.at/oegsv

Tennis Championship

Dresse & Maere Tennis Cup 2003

HISTORY:

DRESSE CUP: (men)

	Year	Site	Champions	Runner-up
1 st	1960	Milano ITA	ITA Siccardi, Mamberto	FRA Petry, Rouch
2 nd	1962	Cava Tirrena ITA	GBR -	
3 rd	1964	London GBR	ITA Siccardi, Mamberto	
4 th	1966	Pavia ITA	ITA Siccardi, Mamberto	
5 th	1968	Roma ITA	ITA Ricci Bitti, Siccardi, Mamberto	
6 th	1970	San Remo ITA	ITA Ricci Bitti, Siccardi, Mamberto, Pacinotti	
7 th	1972	Bruxelles BEL	ITA Ricci Bitti, Siccardi, Mamberto	
8 th	1974	Sommacampagna	ITA Ricci Bitti, Siccardi, Mamberto	
9 th	1976	Bruxelles BEL	ITA Ricci Bitti, Siccardi, Mamberto	
10 th	1978	Paris FRA	ITA Ricci Bitti, Siccardi, Mamberto	
11 th	1980	New York USA	ITA Ricci Bitti, Siccardi, Mamberto	
12 th	1982	Palermo ITA	ITA Ricci Bitti, Sicari, Mamberto	GBR Lewis B. , Linttot J. , Whalley B. , Bogard M.
13 th	1984	Nivelles BEL	ITA Ricci Bitti, Sicari, Damiani, Terri	
14 th	1987	Pau FRA	ITA Ricci Bitti, Sicari, Damiani	GER Gervers K., Hölle A., Schefelke D.
15 th	1991	Hatfield GBR (27.7.-3.8.1991)	GER Krieg R., Gervers, Burz, Vonthein T.	
16 th	1995	Bradenton USA (19.8.-27.8.1995)	USA Minns B., Smithley J. McElfresh J..	GER Krieg R., Vonthein T. Gervers, Sager
17 th	1999	Loano ITA (26.6.-3.7.1999)	GER Krieg R. ,Vonthein T., Kett G., Sager	FRA Laurent, Huet, Michelino
18 th	2003	Pörtschach AUT (27.6.-5.7.2003)	GER Krieg R. ,Vonthein T., Kett G., Tödter H.	GBR Tunstall D. , O'Donnell D. , Flechter L. , Willcox P.



www.ciiss.org

World Deaf



www.deaf.sport.at/ogsv

Tennis Championship

Dresse & Maere Tennis Cup 2003

HISTORY:

MAERE CUP: (women)

	Year	Site	Champions	Runner up
1 st	1968	Gand BEL	DEN Frederiksen Baehr	BEL Robinson J. Burtin D.
2 nd	1970	Copenhagen DEN	FRA Nahe D. Woringer G.	DEN Baehr G. Fehrmann
3 rd	1972	Copenhagen DEN	GBR Edwards Salomone	DEN Baehr G. Frederiksen
4 th	1974	London GBR	DEN Baehr G. Fehrmann	FRA Ruse Mention
5 th	1976	Rome ITA	DEN Frederiksen Fehrmann	FRA Ruse Mention
6 th	1978	Paris FRA	USA Carmichael R. Rocque G.	ITA Rocco M. Nattero I.
7 th	1980	New York USA	ITA Rocco M.	USA
8 th	1982	Palermo ITA	USA Carmichael R.	GER Stilling Schweinbach
9 th	1984	Nivelles BEL	GER Stilling Schweinbach	USA Spacding D. Carmichael R.
10 th	1987	Pau FRA	ITA Rocco Fioron	GER Stilling H. , Höhmann G.
11 th	1991	Hatfield GBR (27.7.-3.8.1991)	ITA Oddone Rocco	GBR Vaterlaws S. , Schofield H. , Brookes F. , Goldsmith A.
12 th	1995	Bradenton USA (19.8.-27.8.1995)	ITA Oddone, Galbusera, Ricci Bitti	GBR Smithley S. Schofield Tee
13 th	1999	Finale Lique ITA (26.6.-3.7.1999)	ITA Oddone Galbusera Rocco	NED Willemse Alders
14 th	2003	Pörtschach AUT (27.6.-5.7.2003)	GBR Graham, Simmons A. , Simmons B. , Templeman S.	GER Gerlach A. , Hebing T. , Mierke A.

World Deaf Tennis Championship

Dresse & Maere Tennis Cup 2003

PARTICIPANTS Pörtschach 2003:

Nr:	Country	Men´s	Women´s	Double Men´s	Double Women´s
1	AUSTRALIA	4		1	
2	AUSTRIA	4	3	1	1
3	BELGIUM	3		1	1
4	GREAT BRITAIN	4	4	1	1
5	GERMANY	4	3	1	
6	FRANCE	3		1	
7	NETHERLANDS	4		1	
8	CZECH REPUBLIC	3		1	
TOTAL:		29	10	8	3



World Deaf Tennis Championship

Dresse & Maere Tennis Cup 2003

PARTICIPANTS Pörtschach 2003:



AUSTRALIA



Nicholas COOLEY



Glen FLINDELL



Michael KAN



Stephen SWANN



AUSTRIA



Eva BRUNNBAUER



Astrid
RADITSCHNIGG



Daniel ERLACHER



Robert GRAVOGL



Mario KARGL



Christian STALZER



BELGIUM



Guy BAUTERS



Maxime DE VOLDER



Frédéric SOEUR

World Deaf Tennis Championship

Dresse & Maere Tennis Cup 2003

PARTICIPANTS Pörtschach 2003:



CZECH REPUBLIC



Richard HELCEL



Karel SAILL



Robert NOVAK



FRANCE



Nicolas DIDIER



Mickael LAURENT



Vincent LOUIS



GREAT BRITAIN



Catherine GRAHAM



Alex SIMMONS



Beth SIMMONS



Sharon TEMPLEMAN



Lewis FLETCHER



Darren O'DONNELL



Daniel TUNSTALL



Peter WILLCOX



World Deaf Tennis Championship

Dresse & Maere Tennis Cup 2003

PARTICIPANTS Pörtschach 2003:



GERMANY



Andrea GERLACH



Tatjana HEBING



Annika MIERKE



Gunnar KETT



Ronald KRIEG



Hans TÖDTER



Torsten VONTHEIN



NETHERLANDS



Leon BOS



Steven KROESE



Eric BRUGMAN



Martin BRUGMAN

World Deaf Tennis Championship

Dresse & Maere Tennis Cup 2003

Organising Committee



Colin Macdonald, Herbert Grill, Herbert Kanai, Katja Ecker, Robert Brunbauer, Karin Selenko, Hanna Boesch, Ferdinand Leszcz, Sabine Zeller, Johann Reibnegger, Josette Robinson, Gerhard Seidlmann, Harald Kerschbaumer, Hannes Wenzel, Reinhold Orter, Wolfgang Toff, Günter Prochazka, Helmut Tanner, Siegfried Bergmeister, Günther Duschet, Lydia Sammer, Sabine Neubauer

Technical Committee



CISS Sportdirector: Colin Macdonald, **CISS Tennis TD:** Josette Robinson,
ATP UMPIRE: Dkfm. Gerhard Seidlmann, **FEDERAL CHIEF TD:** Herbert Kanai



World Deaf Tennis Championship

Dresse & Maere Tennis Cup 2003

RESULTS RANKING AFTER POOL ROUNDS:

MAERE CUP:

- 1.)  GREAT BRITAIN
- 2.)  GERMANY
- 3.)  AUSTRIA

DRESSE CUP:

GROUP A:

- 1.)  GERMANY
- 2.)  GREAT BRITAIN
- 3.)  NETHERLANDS
- 4.)  CZECH REPUBLIC

GROUP B:

- 1.)  FRANCE
- 2.)  AUSTRALIA
- 3.)  AUSTRIA
- 4.)  BELGIUM



www.ciiss.org



www.deaf.sport.at/oegsv

World Deaf Tennis Championship

Dresse & Maere Tennis Cup 2003

RESULTS:

DRESSE TENNIS CUP (men)

Group A:

	GER	NED	CZE	GBR	WON	RANK
GER		3:0	3:0	3:0	3	1
NED	0:3		3:0	1:2	1	3
CZE	0:3	0:3		0:3	0	4
GBR	0:3	2:1	3:0		2	2

- 1st day: GER-NED CZE-GBR (28.06.2003)
 2nd day: GER-CZE NED-GBR (29.06.2003)
 3rd day: NED-CZE GBR-GER (30.06.2003)

Group B:

	FRA	BEL	AUS	AUT	WON	RANK
FRA		3:0	2:1	2:1	3	1
BEL	0:3		1:2	0:3	0	4
AUS	1:2	2:1		2:1	2	2
AUT	1:2	3:0	1:2		1	3

- 1st day: FRA-BEL AUS-AUT (28.06.2003)
 2nd day: FRA-AUS BEL-AUT (29.06.2003)
 3rd day: BEL-AUS AUT-FRA (30.06.2003)



www.ciiss.org

World Deaf



www.deaf.sport.at/oegsv



Tennis Championship


Dresse & Maere Tennis Cup 2003



RESULTS:



DRESSE CUP:

28th June 2003

 AUS - AUT 			2:1
Flindell G.	-	Gravogl R.	3/6 6/3 6/4
Swann St.	-	Erlacher D.	4/6 2/6
Flindell G. Swann St.	-	Stalzer C. Erlacher D.	4/6 6/4 6/1

 GER - NED 			3:0
Krieg R.	-	Brugman E.	6/0 6/0
Vonthein T.	-	Bos L.	6/0 6/0
Kett G. Tödter H.	-	Kroese S. Brugman E.	6/0 6/0

 CZE - GBR 			0:3
Helcel R.	-	Willcox P.	0/6 2/6
Novak R.	-	Tunstall D.	1/6 1/6
Helcel R. Saitl K.	-	Tunstall D. Fletcher L.	0/6 0/6

 FRA - BEL 			3:0
Laurent M.	-	Bauters G.	6/1 6/1
Louis V.	-	De Volder M.	6/1 6/2
Laurent M. Didier N.	-	De Volder M. Soeur F.	6/0 6/2



www.ciiss.org

World Deaf



www.deaf.sport.at/oegsv

Tennis Championship

Dresse & Maere Tennis Cup 2003

RESULTS:

DRESSE CUP:

29th June 2003

FRA - AUS			2:1
Laurent M.	-	Flindell G.	6/1 6/1
Didier N.	-	Swann St.	4/6 0/6
Laurent M. Louis V.	-	Flindell G. Swann St.	6/0 7/6(1)

BEL - AUT			0:3
Soeur F.	-	Erlacher D.	0/6 3/6
Bauters G.	-	Kargl M.	0/6 2/6
Soeur F. De Volder M.	-	Erlacher D. Gravogl R.	1/6 2/6

NED - GBR			1:2
Brugman E.	-	Willcox P.	2/6 3/6
Bos L.	-	Tunstall D.	2/6 3/6
Brugman E. Brugman M.	-	O'Donnell D. Fletcher L.	6/4 7/5

GER - CZE			3:0
Vonthein T.	-	Helcel R.	6/0 6/0
Tödttler H.	-	Saitl K.	6/0 6/0
Vonthein T. Kett G.	-	Saitl K. Novak R.	6/0 6/2



www.ciiss.org

World Deaf



www.deaf.sport.at/oegsv

Tennis Championship

Dresse & Maere Tennis Cup 2003

RESULTS:

DRESSE CUP:

30th June 2003

GBR - GER			0:3
Willcox P.	-	Krieg R.	0/6 4/6
Tunstall D.	-	Vonthein T.	4/6 1/6
O 'Donnell D. Tunstall K.	-	Krieg R. Kett G.	3/6 3/6

AUT - FRA			1:2
Gravogl R.	-	Laurent M.	1/6 1/6
Erlacher D.	-	Louis V.	6/4 6/1
Erlacher D. Kargl M.	-	Laurent M. Louis V.	6/4 5/7 3/6

NED - CZE			3:0
Brugmann E.	-	Novak R.	6/2 6/0
Bos L.	-	Saitl K.	6/0 6/4
Brugman M. Kroese S.	-	Helcel R. Novak R.	6/2 6/2

BEL - AUS			1:2
Soeur F.	-	Flindell G.	2/6 0/6
De Volder M.	-	Swann St.	0/6 2/6
Soeur F. Bauters G.	-	Kan M. Gooley N.	6/3 6/3

World Deaf Tennis Championship

Dresse & Maere Tennis Cup 2003

RESULTS:

MAERE TENNIS CUP (women)

	GER	AUT	GBR	WON	GER	AUT	GBR	WON	RANK
GER		3:0	1:2	1		3:0	0:3	2	2
AUT	0:3		0:3	0	0:3		0:3	0	3
GBR	2:1	3:0		2	3:0	3:0		4	1

1st / 4th day: GER-AUT (28.06.2003)

2nd / 5th day: GBR-GER (29.06.2003)

3rd / 6th day: AUT-GBR (30.06.2003)

14th Maere Tennis CUP 2003 in Pörtschach / AUSTRIA





www.ciiss.org

World Deaf



www.deaf.sport.at/oegsv

Tennis Championship

Dresse & Maere Tennis Cup 2003

RESULTS:

Maere CUP:

28th June 2003

GER - AUT			3:0
Hebing T.	-	Brunnbauer E.	6/2 6/3
Mierke A.	-	Raditschnigg A.	6/2 6/2
Gerlach A. Hebing T.	-	Brunnbauer E. Raditschnigg A.	6/1 6/0

29th June 2003

GBR - GER			2:1
Graham C.	-	Gerlach A.	6/3 1/6 3/6
Simmons A.	-	Hebing T.	6/4 6/1
Graham C. Templeman S.	-	Gerlach A. Hebing T.	7/5 6/3

30th June 2003

AUT - GBR			0:3
Brunnbauer E.	-	Graham C.	1/6 1/6
Raditschnigg A.	-	Simmons A.	2/6 1/6
Brunnbauer E. Raditschnigg A.	-	Graham C. Templeman S.	1/6 0/6



www.ciiss.org

World Deaf



www.deaf.sport.at/ogsv

Tennis Championship

Dresse & Maere Tennis Cup 2003

RESULTS:

Maere CUP:

1st July 2003

GER - AUT			3:0
Hebing T.	-	Brunnbauer E.	7/5 6/2
Mierke A.	-	Raditschnigg A.	6/0 6/0
Hebing T. Mierke A.	-	Brunnbauer E. Raditschnigg A.	6/0 6/0

3rd July 2003

GBR - GER			3:0
Graham C.	-	Gerlach A.	6/1 6/4
Simmons A.	-	Mierke A.	6/4 6/1
Simmons B. Templeman S.	-	Hebing T. Mierke A.	2/6 7/5 6/0

4th July 2003

GBR - AUT			3:0
Simmons A.	-	Brunnbauer E.	6/3 6/0
Simmons B.	-	Raditschnigg A.	6/2 6/0
Graham C. Templeman S.	-	Brunnbauer E. Raditschnigg A.	6/0 6/1



www.ciiss.org

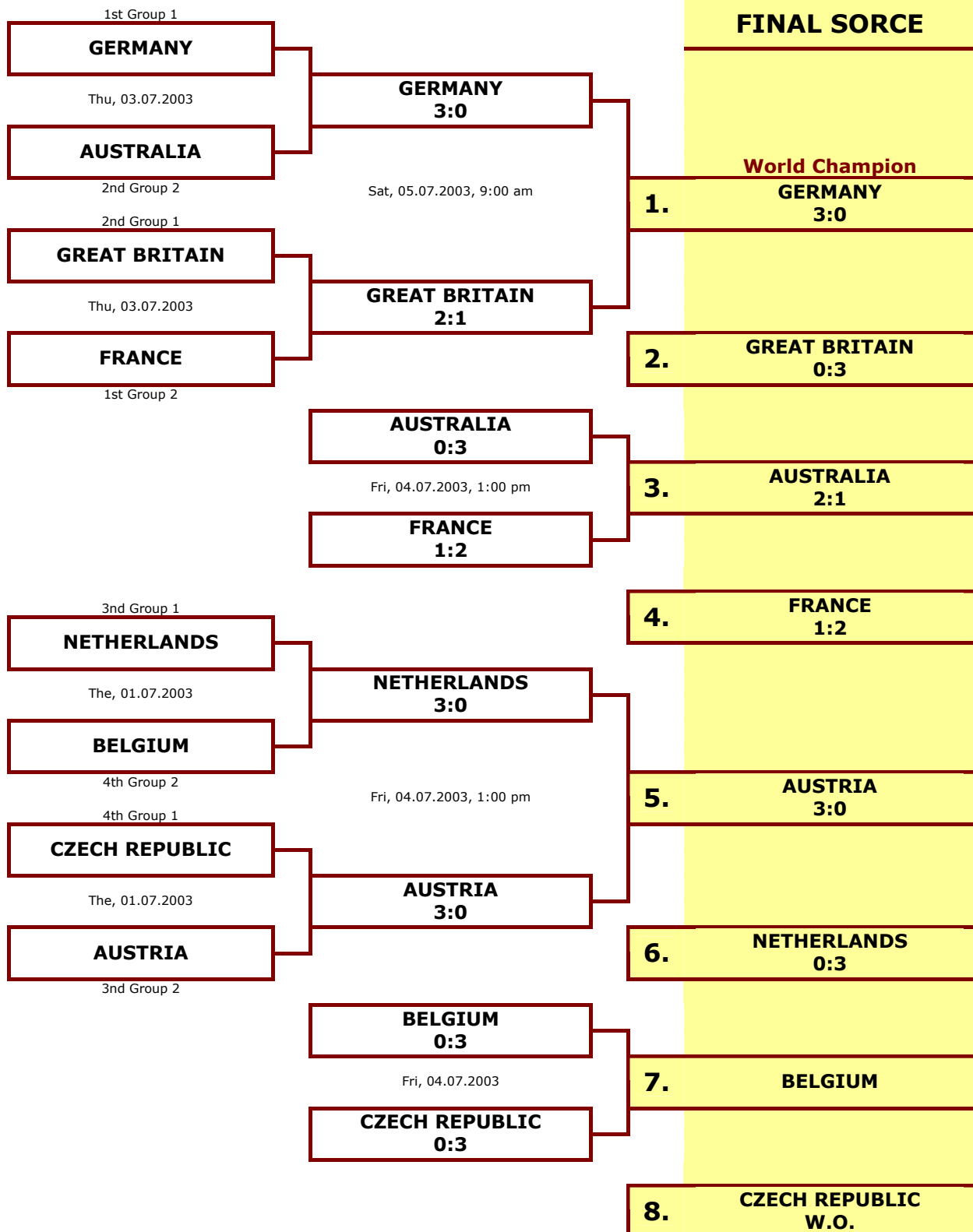


www.deaf.sport.at/oegsv

World Deaf Tennis Championship

Dresse & Maere Tennis Cup 2003

FINAL ROUNDS RESULTS:





www.ciiss.org

World Deaf



www.deaf.sport.at/oegsv

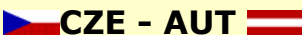
Tennis Championship

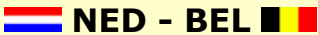
Dresse & Maere Tennis Cup 2003

FINAL ROUNDS RESULTS:


DRESSE CUP:

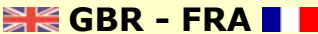
1st July 2003

			0:3
Helcel R.	-	Gravogl R.	0/6 1/6
Novak R.	-	Kargl M.	0/6 1/6
Saitl K. Novak R.	-	Gravogl R. Kargl M.	1/6 0/6

			3:0
Brugman E.	-	Soeur F.	6/0 6/1
Bos L.	-	Bauters G.	6/2 7/6(2)
Brugman M. Kroese S.	-	Soeur F. De Volder M.	6/4 6/4

3rd July 2003

			3:0
Krieg R.	-	Flindell G.	6/4 6/2
Vonthein T.	-	Swann St.	6/2 6/1
Krieg R. Kett G.	-	Swann St. Kan M.	6/0 6/3

			2:1
Willcox P.	-	Louis V.	6/3 5/7 6/4
O'Donnell D.	-	Didier N.	5/7 5/7
Willcox P. Tunstall D.	-	Louis V. Didier N.	6/1 6/3





World Deaf Tennis Championship



Dresse & Maere Tennis Cup 2003

FINAL ROUNDS RESULTS:

DRESSE CUP:



4th July 2003

 NED - AUT 			0:3
Brugman E.	-	Erlacher D .	5/7 3/6
Brugman M.	-	Kargl M.	1/6 2/6
Brugman M. Kroese S.	-	Gravogl R. Kargl M.	4/6 4/6

 AUS - FRA 			2:1
Flindell G.	-	Louis V.	6/2 6/2
Swann St.	-	Didier N.	6/0 4/6 5/7
Flindell G. Swann St.	-	Louis V. Didier N.	7/5 6/1

WORLD CHAMPION FINAL

5th July 2003




 GER - GBR 			3:0
Krieg R.	-	Willcox P.	6/2 7/6
Vonthein T.	-	O'Donnell D.	6/2 6/1
Kett G. Tödter H.	-	Tunstall D. Flechter L.	6/1 7/5

World Deaf Tennis Championship









Dresse & Maere Tennis Cup 2003

FINAL ROUNDS RESULTS:

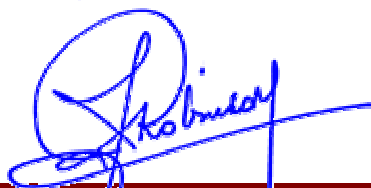
14th MAERE CUP:

1.)		GREAT BRITAIN	Graham C. , Simmons A. , Simmons B. , Templeman S.
2.)		GERMANY	Gerlach A. , Hebing T. , Mierke A.
3.)		AUSTRIA	Brunnbauer E. , Raditschnigg A.

18th DRESSE CUP:

1.)		GERMANY	Krieg R. , Kett G. , Tödter H. , Vonthein T.
2.)		GREAT BRITAIN	Tunstall D. , O' Donnell D. , Flechter L. , Willcox P.
3.)		AUSTRALIA	Cooley N. , Findell G. , Kan M. , Swann St.
4.)		FRANCE	Laurent M. , Louis V. , Didier N.
5.)		AUSTRIA	Stalzer Ch. , Gravogl R. , Erlacher D. , Kargl M.
6.)		NETHERLANDS	Brugman M. , Brugman E. , Kroese S. , Bos L.
7.)		BELGIUM	Bauters G. , De Volder M. , Soeur F.
8.)		CZECH REPUBLIC	Helcel R. , Saitl K. , Novak R.

Pörtschach, 5th July 2003



Josette Robinson
CISS Tennis-TD



Dfkm. Gerhard Seidmann
Referee

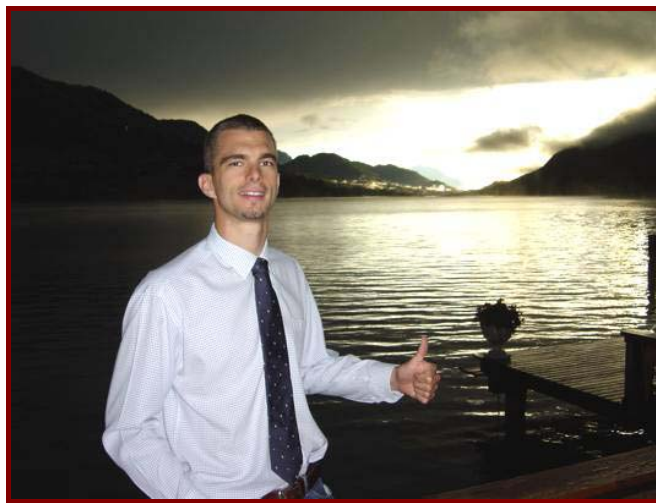


www.deaf.sport.at/ogsv

World Deaf Tennis Championship

Dresse & Maere Tennis Cup 2003

DESIGN:



Harald Kerschbaumer

Graz, AUSTRIA

E-Mail: harald.kerschbaumer@deafsport.at

Website: <http://www.deafsport.at>

I want to thank you for your
cooperation with our Committee-team.

2003/07/05, Hari.